



Bruxelles, 6. listopada 2025.  
(OR. en)

13451/25

---

**Međuinstitucijski predmet:  
2023/0232 (COD)**

---

**ENV 929  
CLIMA 388  
AGRI 457  
FORETS 80  
RECH 418  
TRANS 426  
CODEC 1413**

**POP RATNA BILJEŠKA**

---

Od: Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ

Datum primitka: 30. rujna 2025.

Za: Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije

---

Br. dok. Kom.: COM(2025) 596 final

Predmet: KOMUNIKACIJA KOMISIJE  
EUROPSKOM PARLAMENTU  
na temelju članka 294. stavka 6. Ugovora o funkcioniranju Europske unije  
o  
stajalištu Vijeća o donošenju Direktive o praćenju i otpornosti tla (Akt o praćenju tla)

---

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2025) 596 final.

---

Priloženo: COM(2025) 596 final



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 30.9.2025.  
COM(2025) 596 final

2023/0232 (COD)

**KOMUNIKACIJA KOMISIJE  
EUROPSKOM PARLAMENTU**

**na temelju članka 294. stavka 6. Ugovora o funkcioniranju Europske unije**

**o**

**stajalištu Vijeća o donošenju Direktive o praćenju i otpornosti tla (Akt o praćenju tla)**

**KOMUNIKACIJA KOMISIJE  
EUROPSKOM PARLAMENTU**

**na temelju članka 294. stavka 6. Ugovora o funkcioniranju Europske unije**

o

**stajalištu Vijeća o donošenju Direktive o praćenju i otpornosti tla (Akt o praćenju tla)**

**1. KONTEKST**

Datum prosljeđivanja prijedloga Europskom parlamentu i Vijeću (dokument COM(2023) 416 final – 2023/0232 (COD)):	5. srpnja 2023.
Datum mišljenja Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora:	25. listopada 2023.
Datum stajališta Europskog parlamenta, prvo čitanje:	10. travnja 2024.
Datum prosljeđivanja izmijenjenog prijedloga:	nije primjenjivo
Datum usvajanja stajališta Vijeća:	29. rujna 2025.

**2. CILJ PRIJEDLOGA KOMISIJE**

Prijedlogom se nastoji uspostaviti čvrst i dosljedan okvir za praćenje tla za sva tla u EU-u i kontinuirano poboljšavati zdravlje tla u Uniji radi postizanja zdravog tla do 2050. i održavanja tla zdravim kako bi moglo pružati višestruke usluge ekosustava u mjeri koja je dovoljna za ispunjavanje okolišnih, društvenih i gospodarskih potreba, spriječiti i ublažiti učinke klimatskih promjena i gubitka bioraznolikosti, povećati otpornost tla na prirodne katastrofe i time povećati sigurnost opskrbe hranom te kako bi se zagađenje tla smanjilo na razine koje se više ne smatraju štetnima za zdravlje ljudi i okoliš.

**3. PRIMJEDBE NA STAJALIŠTE VIJEĆA**

Stajalište Vijeća kako je doneseno u prvom čitanju u potpunosti odražava politički dogovor između Europskog parlamenta i Vijeća postignut 10. travnja 2025. Komisija podržava taj dogovor, a njegove glavne točke navedene su u nastavku.

- Praćenje zdravlja tla: suzakonodavci su se složili da će na temelju prijedloga Komisije uvesti zajedničke analitičke metodologije i metodologije uzorkovanja, zajednički popis deskriptora zdravlja tla i kriterija za zdrava tla. Složili su se da će nadići prijedlog Komisije tako što će propisati praćenje dodatnih kontaminanata u tlu (PFAS-ovi, pesticidi i njihovi metaboliti) i utvrditi zahtjevniji zajednički deskriptor bioraznolikosti tla. Države članice smiju ograničiti broj točaka na kojima se prate ti kontaminanti i deskriptor bioraznolikosti tla. Taj kompromis povećava vrijednost praćenja tla i pritom održava troškovnu učinkovitost i nisku razinu opterećenja.
- Procjena zdravlja tla: suzakonodavci su se složili da će utvrditi neobvezujuće održive ciljne vrijednosti u skladu s dugoročnim ambicioznim ciljem Direktive o zdravom tlu

do 2050. i operativne aktivacijske vrijednosti koje bi signalizirale potrebu za potporom država članica, a koje države članice trebaju odrediti. Kompromisom se održava dobra ravnoteža između dugoročnog cilja zdravog tla i potrebe za davanjem prednosti kratkoročnim i srednjoročnim mjerama za poboljšanje zdravlja tla.

- Otpornost tla: suzakonodavci su se složili da će se odmaknuti od koncepta održivog upravljanja tlom i usmjeriti prema potpori zdravlju i otpornosti tla. Složili su se da će ukloniti odredbe koje bi mogле uključivati obveze koje bi države članice mogle prenijeti na upravitelje tla i izbrisati prilog u kojem se navode načela održivog upravljanja tlom. Procjena zdravlja tla i potpora otpornosti tla i dalje su povezane na temelju koncepta operativnih aktivacijskih vrijednosti. Tim se kompromisom zadržavaju zahtjevi koji omogućuju početak prijelaza na zdrava tla i općenito povećanje otpornosti tla.
- Načela za ublažavanje učinaka preuzimanja zemljišta: suzakonodavci su se složili da će umjesto svih oblika preuzimanja zemljišta pratiti samo najvidljivije i najutjecajnije vrste preuzimanja zemljišta, prekrivanje i uklanjanje tla, što je i najlakše, jer se, među ostalim, može pratiti na daljinu. Suzakonodavci su dodatno pojasnili da se te odredbe temelje na nastojanjima, da ne bi utjecale na nacionalnu nadležnost za prostorno planiranje i da za njih nisu potrebni novi postupci izdavanja dozvola niti bi sprečavale izdavanje dozvola za nove aktivnosti. Tim se odredbama pojašnjava dopuštena fleksibilnost koju države članice imaju pri provedbi tih načela ublažavanja.
- Vremenski okvir za provedbu Direktive: suzakonodavci su se složili da će produljiti rokove za nekoliko obveza. Time se osigurava dovoljno vremena za provedbu obveza iz Direktive i smanjuje intenzitet administrativnog i finansijskog opterećenja postupnim pristupom provedbi.
- Potpora Komisije: suzakonodavci su zatražili od Komisije da državama članicama osigura potporu, pomoć i izgradnju kapaciteta. Konkretno, zahtijevaju da u vrlo kratkom roku podupre države članice u prenošenju i provedbi brojnih odredaba Direktive pružanjem neobvezujućih dokumenata i znanstvenih alata. Potpora Komisije pomoći će u provedbi Direktive. Međutim, Komisija naglašava da su za to potrebni znatni ljudski i finansijski resursi.

#### 4. ZAKLJUČAK

Komisija podržava rezultate međuinstitucijskih pregovora i stoga može prihvati stajalište Vijeća u prvom čitanju.